

NAVRHOVÁNÍ PRVKŮ PRO ZACHYCENÍ A PŘENOSU SMYKOVÝCH SIL HILTI DOHODA O POUŽÍVÁNÍ

Tato Dohoda s koncovým uživatelem o používání Softwaru pro návrh spráhovacích prvků Hilti Shear Connector Design („Dohoda“) mezi Hilti ČR, spol. s r.o., Uhřetíněveská 734, Průhonice („Poskytovatel Softwaru“) a vámi („Zákazník“) je účinná ode dne, kdy Zákazník přijme tuto Dohodu v rámci procesu registrace k Softwaru kliknutím na tlačítko přijetí před jeho první možností použít Software („Datum účinnosti“). Zákazník tímto ručí za to a potvrzuje, že v průběhu registračního procesu zadal pouze úplné a pravdivé informace o své společnosti a osobě, a zejména, že nepoužil žádný pseudonym. Poskytovatel Softwaru poskytuje Zákazníkovi – osobě uvedené v registraci („Oprávněný uživatel“) – dle podmínek této Dohody právo používat Software pro navrhování prvků pro zachycení a přenos smykových sil Hilti, Aktualizace a Nové verze tohoto Softwaru (dále společně jen „Software“). Proto se účastníci dohodli takto:

1. Používání Softwaru Zákazníkem

1.1 Povinnosti Poskytovatele Softwaru. Podle této Dohody Poskytovatel Softwaru zpřístupní Software popsany v článku 1.2 této Dohody Zákazníkovi. Poskytovatel Softwaru může ve formě Aktualizací nebo Nových verzí zlepšovat Software, není to ovšem jeho povinnost; „Aktualizace“ znamenají software, který odstraňuje chyby v Softwaru nebo obsahuje malé vylepšení předešlého Softwaru; „Nové verze“ znamenají nové prvky, schopnosti a funkce Softwaru. O zpřístupnění Aktualizace nebo Nové verze rozhoduje Poskytovatel Softwaru, stejně jako o tom, zda je vylepšení považováno za Aktualizaci nebo Novou verzi.

1.2 Popis Softwaru. Popis Softwaru a prvků Softwaru (včetně příruček a jiné dokumentace) se Zákazníkovi zpřístupňuje na internetových stránkách Poskytovatele Softwaru v aktuálním znění doplněném Poskytovatelem Softwaru. Poskytovatel Softwaru nikdy neručí za to, že základní funkce Softwaru, jež jsou pro Zákazníka relevantní, zůstanou jimi i v průběhu Doby platnosti této Dohody. Poskytovatel Softwaru neručí za zpětnou nebo omezenou kompatibilitu Softwaru.

1.3 Systémové požadavky. K provozu a používání Softwaru Zákazníkem může být zapotřebí splnit určité Systémové požadavky (např. internetové připojení, internetový prohlížeč, ...), jež určuje a podle potřeby aktualizuje Poskytovatel Softwaru na svých internetových stránkách, přičemž za splnění Systémových požadavků odpovídá výlučně Zákazník. Poskytnutí Systémových požadavků tvoří součást povinností Poskytovatele Softwaru podle této Dohody.

1.4 Povinnosti Zákazníka. Zákazník odpovídá za každé použití Softwaru ze strany Oprávněných uživatelů a za to, že Oprávnění uživatelé budou dodržovat tuto Dohodu. Zákazník vynaloží přiměřené úsilí na prevenci neoprávněného přístupu k Softwaru a jeho používání neoprávněnými třetími stranami prostřednictvím svých systémů a na každý takovýto neoprávněný přístup nebo použití Poskytovatele Softwaru bezodkladně upozorní.

1.5 Zakázané činnosti. Zákazník bude používat Software výlučně k vlastním interním podnikatelským účelům. Neurčují-li kogentní ustanovení zákona výslovně jinak, Zákazník ve vztahu k Softwaru nebude: (i) poskytovat licence ani sublicence, dekompileovat, prodávat, pronajímat, převádět, postupovat, distribuovat, časově sdílet, nabízet ani jinak zpřístupňovat Software žádné třetí straně; (ii) používat Software způsobem, jež je v rozporu s příslušnými místními, vnitrostátními/anebo mezinárodními dohodami a/anebo právními předpisy anebo jinak používat Software v rozporu s touto Dohodou. Zákazník vynaloží přiměřené úsilí a zabezpečí i na straně registrovaného uživatele nepovolenému přístupu neautorizovaným uživatelům přes jeho systémy.

2. Bezplatné používání Softwaru a Zálohování údajů

2.1 Bezplatné používání Softwaru. Poskytovatel Softwaru zpřístupní Software Zákazníkovi ke stažení prostřednictvím svých internetových stránek. Poskytovatel Softwaru není povinen plnit nad tento rámec; Poskytovatel Softwaru zejména nenainstaluje Software do IT systémů Zákazníka ani neposkytne Zákazníkovi zdrojový kód Softwaru. Všechny implementační služby zaměřené na technickou přípravu Softwaru na jeho provozní použití (tj. nastavení Softwaru podle technických systémových požadavků a technická parametrizace Softwaru) provede výlučně Zákazník. Poskytovatel Softwaru může kdykoliv poskytnout nové Aktualizace k Softwaru, přičemž Zákazník sám odpovídá za pravidelné kontrolování, zda není k dispozici ke stažení nová Aktualizace. Po vydání Aktualizace ztrácí všechny předešlé verze Softwaru automaticky s okamžitým účinkem platnost a Zákazník si nebude uplatňovat žádné nároky s tím spojené u Poskytovatele Softwaru.

2.2 Zákazníci – podnikatelé. Software je určený a navrhnutý výlučně tak, aby ho používali profesionální zákazníci – podnikatelé, a není určen k použití soukromými konečnými spotřebiteli.

2.3 Zálohování údajů. Zákazník nainstaluje Software do svých IT systémů; za uchovávání aktualizovaných záloh všech údajů spojených s používáním Softwaru proto odpovídá výlučně Zákazník.

3. Vlastnická práva

3.1 © Hilti Corporation 2018. Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100, 9494 Schaan, Lichtenštejnsko, si výlučně a bez omezení ponechává vlastnictví a vyhrazuje si všechna práva, nároky a podíly a všechna Práva duševního vlastnictví (ve významu definovaném v článku 3.2) na Software (včetně souvisejících Aktualizací a Nových verzí), není-li v této Dohodě výslovně uvedeno jinak. Poskytovatel Softwaru je společností Hilti Corporation oprávněn poskytnout Zákazníkovi práva na používání Softwaru (včetně Aktualizací a Nových verzí) podle ustanovení a podmínek této Dohody.

3.2 Práva duševního vlastnictví. Rozumí se jimi všechna zvyková, zákonná a jiná práva průmyslového vlastnictví a práva duševního vlastnictví, včetně autorských práv, ochranných známek, obchodních tajemství, patentů a jiných majetkových práv, která budou vydána, přiznána anebo jsou proveditelná podle jakéhokoliv příslušného práva kdekoliv ve světě, jakož i všechna morální práva, která se vztahují k Softwaru.

3.3 Výhrada práv. Ve vztahu k zde výslovně uděleným omezeným právům se Zákazníkovi touto Dohodou neudělují žádná práva kromě těch, jež se zde výslovně udělují. Zákazník si vyhrazuje všechna práva, nároky a podíly na své údaje a jiný software, než Software poskytnutý Poskytovatelem.

3.4 Poskytnutí práv. Poskytovatel Softwaru poskytuje Zákazníkovi nevýhradní, a nepřevoditelné právo oprávnit Oprávněných uživatelů ke stažení a používání Softwaru v souladu s touto Dohodou a v průběhu její Doby platnosti. V případě, že jiní uživatelé v rámci oblasti podnikání Zákazníka budou chtít používat Software, takovíto jiní uživatelé si musí Software stáhnout a zaregistrovat sami.

3.5 Omezení. Neurčují-li kogentní ustanovení zákona výslovně jinak, Zákazník není oprávněn (i) upravovat, kopírovat ani vytvářet žádná odvozená díla založená na Softwaru; (ii) poskytovat žádný obsah tvořící součást Softwaru v rámu anebo jako elektronický obraz, kromě poskytování ve vlastní interní síti na vlastní interní podnikatelské účely; (iii) reverzně překládat ani dekompileovat Software ani žádnou jeho část; (iv) přistupovat k Softwaru za účelem tvorby jakéhokoliv obchodně dostupného výrobku anebo služby; (v) kopírovat jakékoli vlastnosti, funkce, rozhraní nebo grafiku Softwaru nebo jakékoli jeho části; ani (vi) používat Software žádným způsobem, jenž přesahuje rozsah použití povolený touto Dohodou.

4. Důvěrnost

4.1 Důvěrnost. Žádný účastník nezpřístupní ani nepoužije žádné Důvěrné informace (ve významu definovaném v článku 4.2) druhého účastníka na žádný účel mimo rozsahu této Dohody, s výjimkou jednání s předešlým písemným souhlasem druhého účastníka a jednání, jež se vyžaduje podle Právních předpisů a jež je povoleno v článku 4.4, níže.

4.2 Důvěrné informace. Znamená (a) Software v jakékoliv formě; (b) obchodní a technické informace účastníků, zejména informace o Softwarových plánech, návrzích, nákladech, cenách a názvech, financích, marketingových plánech, podnikatelských příležitostech, personálu, výzkumu, vývoji a know-how.

4.3 Ochrana. Každý účastník Dohody se zavazuje chránit Důvěrné informace druhého účastníka stejným způsobem, jakým chrání vlastní Důvěrné informace podobného typu (ovšem ne méně než s přiměřenou péčí a přiměřenou technologií podle přiměřených odvětvových technologických norem).

4.4 Povinné zpřístupnění. Je-li účastník podle Právních předpisů povinen zpřístupnit Důvěrnou informaci druhého účastníka, bezodkladně bude druhého účastníka dopředu informovat o takovémto povinném zpřístupnění (v zákonem povoleném rozsahu) a poskytne druhému účastníku přiměřenou součinnost, bude-li si druhý účastník přát zpřístupnění zabránit anebo ho rozporovat, a to na náklady tohoto druhého účastníka.

4.5 Uplatnění ochranných opatření. V případě, že kterýkoliv z účastníků poruší povinnost o zachování mlčenlivosti a nakládání s Důvěrnými informacemi druhého účastníka ve smyslu ustanovení této Dohody (nebo hrozí jejich odhalení), druhá strana bude oprávněna využít kterýkoliv z institutů na jeho ochranu dostupných ve smyslu platných právních předpisů.

4.6 Výluky. Důvěrné informace neobsahují žádné informace, které: (i) jsou veřejně známé anebo se takovými stanou bez porušení jakékoliv povinnosti vůči druhému účastníkovi; (ii) byly účastníkovi známy před jejich zpřístupněním druhým účastníkem bez porušení jakékoliv povinnosti vůči druhému účastníkovi; (iii) účastník samostatně vytvořil bez porušení jakékoliv povinnosti vůči druhému účastníkovi; anebo (iv) účastník přijal od třetí strany bez porušení jakékoliv povinnosti vůči druhému účastníkovi.

5. Vyloučení odpovědnosti

Zákazník musí co nejpřísněji dodržovat následující Podmínky používání Softwaru a výlučně Zákazník odpovídá za provedení potřebných opatření ke zmírnění následků. Zákazník musí vynaložit veškeré možné úsilí, aby zabránil nesprávnému použití. Všechny informace a údaje obsažené v Softwaru se týkají výlučně používání výrobků Hilti a vychází z principů, vzorců a bezpečnostních předpisů podle technických usměrnění a provozních, montážních a instalačních předpisů apod. Poskytovatel Softwaru, jež je zapotřebí přísně dodržet. Portfolio výrobků Hilti, jež se v spojení se Softwarem používá, se mezi zeměmi může lišit. Všechny hodnoty

uvedené v Softwaru jsou průměrné hodnoty, a proto je před použitím příslušného výrobku Hilti zapotřebí provést zkoušku k příslušnému použití. Výsledky výpočtů provedených pomocí Softwaru v zásadě vychází z údajů, které Zákazník zadá. Zákazník proto nese výlučnou odpovědnost za bezchybnost, úplnost a relevantnost údajů, jež Zákazník zadává. Zákazník dále nese výlučnou odpovědnost za ověření a schválení výsledků výpočtů specialistou, zejména ve vztahu k dodržování příslušných norem a povolení, před jejich použitím na konkrétní účel Zákazníkem. Software slouží pouze jako pomůcka při interpretování norem a povolení bez jakékoliv záruky za bezchybnost, správnost a relevantnost výsledků anebo jejich vhodnost ke konkrétnímu účelu. Zákazník musí provést všechny potřebné a přiměřené kroky k předcházení anebo omezení škod způsobených Softwarem. Všechny výsledky výpočtů a návrhy jsou doporučeními a vyžadují potvrzení profesionálním projektantem nebo stavebním inženýrem, aby bylo zajištěno, že výsledky výpočtů a návrhy jsou vhodné a přiměřené v konkrétní jurisdikci Zákazníka a ve vztahu k požadavkům projektu.

Část „VÝSTRAHY“ v každém Protokolu o výpočtu, jež Software generuje, tvoří neoddělitelnou součást přijetí výpočtu. Zákazník musí tyto výstrahy co nejdůsledněji dodržet a musí zajistit, že výpočty před použitím ověří vhodný specialista.

- EN 1992-1-1 – Navrhování betonových konstrukcí - Část 1-1: Obecná pravidla a pravidla pro pozemní stavby a související vnitrostátní přílohy. AFNOR. Říjen 2005.
- EN 1993-1-1 – Navrhování ocelových konstrukcí - Část 1-1: Obecná pravidla a pravidla pro pozemní stavby a související vnitrostátní přílohy. AFNOR. Říjen 2005.
- EN 1993-1-5 – Navrhování ocelových konstrukcí - Část 1-5: Obecná pravidla – Boulení stěn a související vnitrostátní přílohy. AFNOR. Březen 2007.
- EN 1994-1-1 – Navrhování spřažených ocelobetonových konstrukcí. Část 1-1: Obecná pravidla a pravidla pro pozemní stavby a související vnitrostátní přílohy. AFNOR. Červen 2005.

6. Vyloučení Záruky

S výjimkou případů podvodně skrytých vad Poskytovatel Softwaru tímto vylučuje všechna prohlášení, záruky, výslovné i nepřímé, ve vztahu k bezchybné instalaci, používání a provozu Softwaru. Poskytovatel Softwaru navíc výslovně neručí zejména za prodejnost Softwaru a za jeho vhodnost ke konkrétnímu účelu. Za výběr a používání Softwaru odpovídá výlučně Zákazník.

7. Vady

7.1 Oznamovací povinnost. Zákazník bude bez zbytečného odkladu informovat Poskytovatele Softwaru o všech údajných Vadách (ve významu definovaném v článku 7.2) Softwaru písemně, přičemž připojí Popis údajné Vady. Poskytovatel Softwaru se může sám rozhodnout, zda danou Vadu odstranit, a když ano, jak ji odstranit (Aktualizace, Nová verze, oprava atd.). Bez ohledu na uvedené není Poskytovatel Softwaru povinen Vady odstraňovat.

7.2 Vada. Znamená takovou závažnost chyb, která brání provozu Softwaru dle článku **Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.**, přičemž v případech, kdy (i) lze s vynaložením přiměřeného úsilí Zákazníka obejít technická omezení nebo kdy (ii) chyba nezpůsobuje prostoje nebo závažné narušení integrity dat Zákazníka, se takové chyby nepovažují za vadu.

8. Omezení odpovědnosti

8.1 Omezení odpovědnosti. Odpovědnost Poskytovatele Softwaru za škody způsobené nedbalostí (neúmyslně), bez ohledu na právní důvod, je dohodou Smluvních stran v plném rozsahu vyloučena.

8.2 Výluky. Výše uvedené omezení odpovědnosti se nevztahuje na povinnou zákonnou odpovědnost, včetně odpovědnosti dle německého zákona o odpovědnosti z výrobku, a odpovědnosti za zaviněné způsobení újmy na životě, těle nebo zdraví. Dále se takové omezení odpovědnosti nevztahuje na situace, kdy Poskytovatel Softwaru poskytl zvláštní záruku, a to v rozsahu této záruky.

8.3 Marně vynaložené náklady. Článek 8.1 a článek 8.2 se příslušně uplatní v případě odpovědnosti Poskytovatele Softwaru za marně vynaložené náklady.

8.4 Povinnost Zákazníka předcházet škodám a omezovat je. V případě ztráty údajů není Poskytovatel Softwaru povinen obnovit soubory Zákazníka. Zákazník je proto povinen přijmout přiměřená opatření k předcházení škodám a jejich omezování; Zákazník je především povinen pravidelně si vytvářet záložní kopie všech svých údajů uložených ve spojení se Softwarem.

9. Audity

9.1 Právo na audit. Na kontrolu, zda Zákazník dodržuje ustanovení této Dohody, jsou Poskytovatel Softwaru anebo nezávislá třetí strana jmenovaná Poskytovatelem Softwaru oprávněni v pracovním čase Zákazníka a bez ohlášení dopředu provést audit IT systémů Zákazníka v přiměřeně potřebném rozsahu.

9.2 **Náklady na audit.** Přiměřené náklady Poskytovatele Softwaru na provedení takového Auditu bude nést Zákazník výlučně v případě, že se v průběhu tohoto Auditu zjistí porušení této Dohody.

10. Ochrana údajů

10.1 **Poskytovatel Softwaru vystupuje jako Správce údajů.**

10.2 **Poskytovatel softwaru sbírá, zpracovává a používá (osobní) údaje, jež zpřístupňuje Zákazník při registraci Softwaru, na (i) to, aby bylo možné používat Software ze strany Oprávněných uživatelů a aby se předešlo zneužívání Softwaru; (ii) na účely podpory a případné na účely fakturace a v přiměřeně potřebném rozsahu k vytvoření, vedení a ukončení smluvního vztahu; (iii) v případě problému s kvalitou (např. Vady Softwaru anebo vady jiných výrobků Poskytovatele Softwaru) k identifikování verze Softwaru, kterou Zákazník používá, a k informování Zákazníka o doporučených opatřeních na omezení anebo nápravu příslušného problému s kvalitou (např. prostřednictvím Aktualizace, Nové verze, opravy, záplaty apod.).**

10.3 **Poskytovatel Softwaru zaznamenává uživatelské chování Zákazníka a Oprávněného uživatele, včetně konfigurace IT zařízení (hardwaru a operačního systému) Zákazníka (Oprávněného uživatele), jedinečného identifikátoru telefonu, země, operačního systému, zvyklostí používání na anonymní bázi (tj. způsobem, jež neumožňuje přijímat závěry o konkrétních Oprávněných uživateli), a vyhodnocuje je (i po vypršení Doby platnosti Dohody) s cílem vylepšovat Software a jiné výrobky, jež Poskytovatel Softwaru anebo jiná společnost ze skupiny Hilti distribuuje (příčemž společnost ze skupiny Hilti je každá společnost, v níž Hilti Corporation přímo anebo nepřímo drží minoritní anebo majoritní podíl). Poskytovatel Softwaru dále na úrovni Zákazníka pro účely zajištění interní jakosti a interní kontroly hodnotí množství aktivovaných licenčních klíčů a agregovanou frekvenci používání Softwaru (tj. ne ze strany konkrétního Oprávněného uživatele).**

10.3 **Zpracování údajů.** Co se týká Zpracování Údajů Zákazníkem podle této Dohody, uzavře Zákazník po uzavření této Dohody smlouvu o zpracování údajů stanovenou v Příloze 1 (Ochrana údajů a soukromí) („Smlouva o zpracování údajů“) s Poskytovatelem Softwaru, s Hilti Aktiengesellschaft a s Hilti Asia IT Services (Hilti Aktiengesellschaft, Hilti Asia IT Services a Poskytovatelem Softwaru, společně „Zpracovatel údajů“).

11. Platnost a ukončení

11.1 **Platnost.** Tato Dohoda platí na dobu neurčitou, přičemž „Doba platnosti“ znamená období začínající od Data účinnosti a pokračující až do ukončení platnosti této Dohody.

11.2 **Ukončení platnosti Dohody Poskytovatelem Softwaru.** Poskytovatel Softwaru může kdykoli tuto Dohodu jako celek vypovědět bez dodržení výpovědní lhůty s účinností výpovědi ke dni doručení Zákazníkovi a může žádat o vrácení nebo neobnovitelné smazání Softwaru.

11.3 **Ukončení platnosti Dohody Zákazníkem.** Zákazník může tuto Dohodu jako celek písemně vypovědět s šedesátidenní výpovědní lhůtou od konce daného kalendářního měsíce.

11.4 **Odstoupení od Dohody.** Dále může kterýkoliv účastník od této Dohody písemně odstoupit s uvedením důvodu s okamžitým účinkem v případě, že druhý účastník podstatně poruší ustanovení této Dohody a dané porušení neodstraní do třiceti dnů poté, co k tomu byl vyzván.

11.5 **Důsledky smluvního ukončení Dohody.** Po ukončení této Dohody Zákazník okamžitě ukončí přístupování k Softwaru a přestane i jinak používat Software a je povinen neobnovitelně vymazat Software ze svých IT systémů

11.6 **Ustanovení, jež zůstanou v platnosti.** Žádné ukončení platnosti této Dohody nebude mít vliv na naakumulovaná práva, opravné prostředky, povinnosti ani závazky jednotlivých Účastníků ani na práva a opravné prostředky vyplývající z takového ukončení anebo s ním spojené podle této Dohody, ani na účinnost ustanovení této Dohody, jež výslovně anebo z povahy předmětu zůstanou v platnosti po ukončení této Dohody.

12. Změny Dohody

12.1 **Změny Dohody.** Poskytovatel Softwaru si vyhrazuje právo tuto Dohodu jednostranně měnit („Změna“). Poskytovatel Softwaru upozorní Zákazníka na Změnu přiměřeně dopředu („Oznámení o Změně“). Zákazník má právo podat proti Změně námitku oznámením dva (2) týdny před zamýšleným začátkem účinnosti Změny („Datum účinnosti Změny“). Nepodá-li Zákazník námitku včas, bude se to považovat za přijetí Změny ze strany Zákazníka a Změna nadobude účinnost v Datum účinnosti Změny. Nepodá-li Zákazník námitku včas, Poskytovatel Softwaru se může rozhodnout buď pokračovat v Dohodě se Zákazníkem podle podmínek této Dohody beze Změny, anebo, bez ohledu na článek 11.2 výše, ukončit platnost této Dohody s účinností k Datu účinnosti Změny. Poskytovatel Softwaru bude výslovně informovat Zákazníka o právu Poskytovatele Softwaru na ukončení Smlouvy, o období na podání námitky Zákazníkem, o Datu účinnosti Změny a o důsledcích nepodání námitky proti Oznámení o Změně.

13. Všeobecná ustanovení

13.1 Vztah účastníků Dohody. Účastníci Dohody jsou nezávislými smluvními partnery. Touto Dohodou se nevytváří a účelem této Dohody není vytvořit společnost, franšizu, společný podnik, zastoupení, svěřenství ani zaměstnanecký poměr.

13.2 Oznamování. Nevyžaduje-li se podle ustanovení této Dohody výslovně jiná forma, všechna oznámení podle této Dohody se musí dát přinejmenším v písemné formě. Poskytovatel Softwaru a Zákazník si budou takovato oznámení zasílat elektronickou poštou na adresu (adresy) a kontaktní osobě (osobám) označeným Zákazníkem a Poskytovatelem Softwaru při registraci účtu Zákazníka u Poskytovatele Softwaru, anebo na takové jiné adresy, které si účastníci navzájem oznámí. Předěšlá věta platí přiměřeně v případě, že oznámení se podávají dopisem. Poskytovatel Softwaru je navíc oprávněn adresovat oznámení Zákazníkovi přímo přes Software.

13.3 Vzdání se práv a kumulativní prostředky nápravy. Neuplatnění jakéhokoliv práva podle této Dohody nebo jeho opožděné provádění kterýmkoliv účastníkem nepředstavuje vzdání se tohoto práva.

13.4 Subdodavatelé. Poskytovatel softwaru může poskytování Softwaru svěřit subdodavatelům.

13.5 Postoupení. Zákazník není oprávněn postoupit žádná svá práva ani povinnosti podle této Dohody, a to podle zákona ani jinak, bez předešlého písemného souhlasu Poskytovatele Softwaru. Poskytovatel Softwaru je oprávněn postoupit kterákoliv svá práva anebo povinnosti podle této Dohody, a to podle zákona nebo jinak, bez získání souhlasu Zákazníka.

13.6 Rozhodné právo. Tato Dohoda se bude řídit výlučně českým právním řádem, přičemž Smlouvy o mezinárodní koupi zboží se vylučuje.

13.7 Místo jurisdikce. Místem pro rozhodnutí jakýchkoli sporů týkajících se této Dohody bude příslušný soud v České republice.

13.8 Další ustanovení. Tato Dohoda představuje společně s článkem Vyloučení odpovědnosti (Disclaimer) a odkazy na pokyny k používání a dalšími zmíněnými materiály úplné ujednání jejich účastníků ohledně jejího předmětu. Neexistují žádná další ujednání, prohlášení, záruky, tvrzení, závazky, povinnosti nebo přísliby s výjimkou těch, které jsou výslovně uvedeny v této Dohodě. Touto Dohodou se nahrazují veškerá dřívější ujednání, návrhy nebo prohlášení učiněná písemně nebo ústně ve vztahu k jejímu předmětu. Úpravy, změny nebo vzdání se kteréhokoli z ustanovení této Dohody jsou účinné pouze za podmínky, že jsou učiněny písemně a podepsány tou stranou, vůči které má být úprava, změna nebo vzdání se práva uplatněno, a že nejsou uzavřeny před Datem účinnosti.

13.9 Prohlášení. Zákazník prohlašuje, že jeho způsob používání Softwaru není v rozporu s Právními předpisy nebo jinými pravidly. Zákazník potvrzuje, že je jeho povinností dodržovat všechny Právní předpisy, které se na něj vztahují.

Příloha 1

Ochrana údajů a soukromí

Tato smlouva o zpracování údajů (dále jen „**Smlouva o zpracování údajů**“) je sepsána a uzavřena mezi Zákazníkem (dále jen „**Poskytovatel údajů**“) a Příjemci údajů uvedenými v doložce 1 (každý jednotlivě dále jen „**Příjemce údajů**“).

Doložka 1

Definice

Pro účely doložek:

- (a) „Osobní údaje“, „Zvláštní kategorie údajů“, „Zpracovávat/zpracování“, „Provozovatel“, „Zpracovatel“, „Dotčená osoba“ a „Dozorový orgán“ mají stejný význam jako ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů;
- (b) „Poskytovatel údajů“ se rozumí Poskytovatele, který předává osobní údaje;
- (c) „Příjemce údajů“ se rozumí Provozovatel, který souhlasí s přijímáním osobních údajů od Poskytovatele údajů určené k dalšímu zpracování v souladu s podmínkami těchto doložek a který nepodléhá systému třetí země, zajišťující odpovídající ochranu ve smyslu čl. 25 odst. 1 směrnice 95/46/ES;
- (d) „Dílčím Příjemcem“ se rozumí každý Provozovatel najatý Příjemcem údajů a nebo jakýkoliv jiný Provozovatel, který souhlasí s přijetím osobních údajů od Příjemce údajů výlučně na účely zpracování, které vykovává ve jméne Poskytovatele údajů předávání údajů podle jeho pokynů, ustanovení Doložek a Dohody.
- (e) „Příslušné právo pro ochranu údajů“ rozumí právní předpisy ochraňující základní práva a svobody jednotlivců, a zejména jejich právo na soukromí ve vztahu ke zpracování osobních údajů, které se vztahují na Správce údajů v členském státě, ve kterém je usazen Poskytovatel údajů;
- (f) „Technickými a organizačními bezpečnostními opatřeními“ rozumí opatření zaměřená na ochranu osobních údajů před náhodným či protiprávním zničením nebo před náhodnou ztrátou, úpravou, neoprávněným zveřejněním či přístupem, zejména v případech, kdy v souvislosti se zpracováním dochází k předávání údajů po síti, nebo před všemi ostatními protiprávními způsoby zpracování.

Doložka 2

Podrobnosti předávání

Podrobnosti předávání a zejména případné Zvláštní kategorie osobních údajů jsou uvedeny v dodatku 1, který tvoří nedílnou součást doložek.

Doložka 3

Doložka ve prospěch třetí strany

1. Dotčená osoba může vůči Poskytovateli údajů uplatnit jako oprávněné třetí strany tuto doložku, doložku 4 písm. b) až i), doložku 5 písm. a) až e) a g) až j), doložku 6 odst. 1 a 2, doložku 7, doložku 8 odst. 2 a doložky 9 až 12.
2. Dotčená osoba může vůči Příjemci údajů uplatnit tuto doložku, doložku 5 písm. a) až e) a g), doložku 6, doložku 7, doložku 8 odst. 2 a doložky 9 až 12 v případech, kdy Poskytovatel údajů fakticky zmizel nebo kdy z právního hlediska zanikl, ledaže případný nástupnický subjekt převzal na základě smlouvy nebo právních předpisů veškeré právní povinnosti Poskytovatele údajů a v důsledku toho přijímá práva a povinnosti Poskytovatele údajů, přičemž v tomto případě je Dotčená osoba může uplatňovat vůči tomuto subjektu.
3. Dotčená osoba může vůči Dílčímu příjemci uplatnit tuto doložku, doložku 5 písm. a) až e) a g), doložku 6, doložku 7, doložku 8 odst. 2 a doložky 9 až 12 v případech, kdy Poskytovatel údajů i Příjemce údajů fakticky zmizeli nebo kdy z právního hlediska zanikli nebo jsou v platební neschopnosti, ledaže případný nástupnický subjekt převzal na základě smlouvy nebo právních předpisů veškeré právní povinnosti Poskytovatele údajů a v důsledku toho přijímá práva a povinnosti Poskytovatele údajů, přičemž v tomto případě je Subjekt údajů může uplatňovat vůči tomuto subjektu. Tato odpovědnost Dílčího zpracovatele vůči třetím stranám je omezena na jeho vlastní činnosti spojené se zpracováním údajů podle těchto doložek.
4. Strany nemají námitek proti tomu, aby byla Dotčená osoba zastupována sdružením nebo jiným subjektem, je-li to jeho výslovným přáním a povoluje-li to vnitrostátní právo.

Doložka 4

Povinnosti Poskytovatele údajů

Poskytovatel údajů se zavazuje a zaručuje, že:

- (a) Zpracování osobních údajů, včetně předávání samotného, bylo a bude i nadále prováděno v souladu se souvisejícími ustanoveními Příslušného práva pro ochranu údajů (a případně bylo oznámeno příslušným orgánům členského státu, ve kterém má Poskytovatel údajů sídlo) a že neporušuje související předpisy daného státu;
- (b) nařídil a po celou dobu poskytování služeb Zpracování Osobních údajů bude Příjemci údajů nařizovat, aby předávané Osobní údaje byly Zpracovávány pouze jménem Poskytovatele údajů a v souladu s Příslušným právem pro ochranu údajů a s doložkami;
- (c) Poskytovatel údajů poskytne dostatečné záruky v souvislosti s Technickými a organizačními bezpečnostními opatřeními uvedenými v dodatku 2 k této smlouvě;
- (d) po vyhodnocení požadavků Příslušného práva pro ochranu údajů jsou bezpečnostní opatření dostatečná k zajištění ochrany osobních údajů před náhodným či protiprávním zničením nebo před náhodnou ztrátou, úpravou, neoprávněným zveřejněním či přístupem, zejména v případech, kdy v souvislosti se zpracováním dochází k předávání údajů po síti, nebo před všemi ostatními protiprávními způsoby zpracování, a že tato opatření zajišťují úroveň bezpečnosti odpovídající rizikům, která v souvislosti se zpracováním hrozí, a povaze údajů, jež mají být chráněny, s ohledem na stav techniky a nákladnost jejich zavedení;
- (e) zajistí dodržování bezpečnostních opatření;
- (f) budou-li součástí předávání i Zvláštní kategorie údajů, byl nebo bude subjekt údajů informován před předáním nebo co nejdříve poté, že jeho údaje mohou být předávány do třetí země, která neposkytuje odpovídající ochranu ve smyslu směrnice 95/46/ES;
- (g) předá oznámení obdržené od Příjemce údajů nebo případného Dílčího příjemce podle doložky 5 písm. b) a doložky 8 odst. 3 Dozorového orgánu pro ochranu údajů, pokud se Poskytovatel údajů rozhodne pokračovat v předávání nebo odvolat jeho pozastavení;
- (h) na požádání poskytne subjektům údajů kopii doložek, s výjimkou dodatku 2 a souhrnného popisu bezpečnostních opatření, a rovněž kopii případné smlouvy o službách dílčího zpracování, kterou je nutno uzavřít v souladu s doložkami, pokud doložky nebo smlouva neobsahují obchodní informace, v tomto případě je možno tyto obchodní informace vynechat;
- (i) v případě dílčího zpracování je činnost spojená se zpracováním údajů vykonávána v souladu s doložkou 11 Dílčím příjemcem, který zajišťuje přinejmenším stejnou úroveň ochrany osobních údajů a práv subjektu údajů jako Příjemce údajů podle doložek, a
- (j) zajistí shodu s doložkou 4 písm. a) až i).

Doložka 5

Povinnosti Příjemce údajů

Příjemce údajů se zavazuje a zaručuje, že:

- (a) osobní údaje bude Zpracovávat pouze jménem Poskytovatele údajů a v souladu s jeho pokyny a s těmito doložkami. Nebude-li moci dodržování pokynů a doložek z jakýchkoli důvodů zajistit, zavazuje se o tom neprodleně informovat Poskytovatele údajů, který je v takovém případě oprávněn pozastavit předávání údajů nebo odstoupit od smlouvy;
- (b) nemá důvod se domnívat, že mu právní předpisy, kterým podléhá, brání plnit pokyny Poskytovatele údajů a jeho povinnosti vyplývající ze smlouvy a že v případě změny těchto právních předpisů, které by mohly mít výrazně nepříznivý dopad na ochranná opatření a závazky stanovené doložkami, oznámí neprodleně tuto změnu Poskytovateli údajů, který je v takovém případě oprávněn pozastavit předávání údajů nebo odstoupit od smlouvy;
- (c) před zpracováním předaných osobních údajů učinil organizační a Technická bezpečnostní opatření uvedená v dodatku 2;
- (d) oznámí Poskytovateli údajů neprodleně:
 - (i) veškeré právně závazné požadavky na zveřejnění osobních údajů ze strany donucovacího orgánu, není-li to jinak zakázáno, například trestním právem, aby byla zajištěna důvěrnost vyšetřování v rámci výkonu práva,
 - (ii) veškeré případy získání náhodného nebo neoprávněného přístupu a
 - (iii) veškeré žádosti obdržené přímo od subjektů údajů, aniž by na tyto žádosti reagoval, ledaže k tomu byl jinak oprávněn;

- (e) vyřídí neprodleně a řádně veškeré dotazy Poskytovateli údajů týkající se jím prováděného zpracování osobních údajů, které jsou předmětem přenosu, a že se bude řídit v souvislosti se zpracováním předávaných údajů názorem Dozorového orgánu;
- (f) na žádost Poskytovatele údajů umožní přezkoumání činností spojených se zpracováním údajů podle doložek ve svých zařízeních na zpracování údajů, které provede Poskytovatel údajů nebo kontrolní orgán složený z nezávislých členů s požadovanou odbornou kvalifikací, kteří budou vázáni povinností zachovat mlčenlivost a vybrání Poskytovatel údajů, popřípadě po dohodě s Dozorovým orgánem;
- (g) na požádání poskytne subjektu údajů kopii doložek nebo případné existující smlouvy o dílčím zpracování, pokud doložky nebo smlouva neobsahují obchodní informace, v tomto případě je možno tyto obchodní informace vynechat, s výjimkou dodatku 2, který bude nahrazen souhrnným popisem bezpečnostních opatření v případech, kdy subjekt údajů není schopen získat kopii od Poskytovatele údajů;
- (h) v případě dílčího zpracování předem informoval Poskytovatel údajů a obdržel jeho předchozí písemný souhlas;
- (i) služby zpracování údajů poskytované Dílčím příjemcem budou v souladu s doložkou 11;
- (j) Poskytovatel údajů zašle neprodleně kopii případné dohody s Dílčím příjemcem, která se uzavírá podle těchto doložek.

Doložka 6

Odpovědnost

1. Strany se dohodly, že Dotčená osoba, která utrpěla v důsledku porušení povinností uvedených v doložce 3 nebo doložce 11 škodu způsobenou kteroukoli ze stran nebo Dílčím příjemcem, je oprávněn obdržet od Poskytovatele údajů za utrpěnou škodu náhradu.
2. Nemůže-li subjekt údajů uplatňovat v souladu s odstavcem 1 nárok na odškodnění vůči Poskytovateli údajů pro porušení některé z povinností Příjemce údajů nebo jeho Dílčího příjemce uvedených v doložce 3 a 11, protože Poskytovatel údajů fakticky zmizel, z právního hlediska zanikl nebo je v platební neschopnosti, Příjemce údajů se zavazuje, že Dotčená osoba smí uplatňovat nároky vůči Příjemci údajů, jako by byl Poskytovatelem údajů, ledaže případný nástupnický subjekt převzal na základě smlouvy nebo právních předpisů veškeré právní povinnosti Poskytovatele údajů, přičemž v tomto případě může Dotčená osoba uplatňovat svá práva vůči tomuto subjektu.
Příjemce údajů se nemůže spoléhat na to, že Dílčí příjemce poruší své povinnosti, aby se vyhnul vlastní odpovědnosti.
3. Nemůže-li Dotčená osoba uplatňovat v souladu s odstavci 1 a 2 nárok vůči Poskytovateli údajů a Příjemci údajů pro porušení některé z povinností Dílčího příjemce uvedených v doložkách 3 a 11, protože Poskytovatel údajů i Příjemce údajů fakticky zmizeli, z právního hlediska zanikli nebo jsou v platební neschopnosti, Dílčí příjemce se zavazuje, že Dotčená osoba smí uplatňovat nároky vůči Dílčímu příjemci s ohledem na jeho vlastní činnosti spojené se zpracováním údajů podle těchto doložek, jako by byl Poskytovatelem údajů nebo Příjemcem údajů, ledaže případný nástupnický subjekt převzal na základě smlouvy nebo právních předpisů veškeré právní povinnosti Poskytovatele údajů nebo Příjemce údajů, přičemž v tomto případě může subjekt údajů uplatňovat svá práva vůči tomuto subjektu. Odpovědnost Dílčího příjemce je omezena na jeho vlastní činnosti spojené se zpracováním údajů podle těchto doložek.

Doložka 7

Mediace a soudní příslušnost

1. Příjemce údajů se zavazuje, že uplatní-li proti němu Dotčená osoba práva ve prospěch třetí strany nebo uplatní-li nárok na náhradu škody podle těchto doložek, přistoupí Příjemce údajů na rozhodnutí Dotčené osoby:
 - (a) předat spor k mediaci prováděné nezávislou osobou nebo popřípadě Dozorovým orgánem;
 - (b) předat spor soudům v členském státě, ve kterém má Poskytovatel údajů sídlo.
2. Strany se dohodly, že výběrem vykonaným Dotčenou osobou nebudou poškozena jeho hmotná ani procesní práva při podávání soudních žalob v souladu s ostatními ustanoveními vnitrostátního nebo mezinárodního práva.

Doložka 8

Spolupráce s Dozorovými orgány

1. Poskytovatel údajů se zavazuje uložit kopii této smlouvy u Dozorového orgánu, vyžaduje-li to tento orgán nebo Příslušné právo pro ochranu údajů.

2. Strany se dohodly, že Dozorový orgán má právo provést přezkoumání u Příjemce údajů a u případného Dílčího příjemce, které bude mít stejný rozsah a bude podléhat stejným podmínkám jako přezkoumání u Poskytovatele údajů uskutečněné v souladu s Příslušným právem pro ochranu údajů.

3. Příjemce údajů okamžitě informuje Poskytovatele údajů o existenci právních předpisů, kterým on nebo Dílčí příjemce podléhá, jež podle odstavce 2 brání provést auditu Příjemce údajů nebo Dílčího příjemce. V tomto případě má Poskytovatel údajů právo učinit opatření podle doložky 5 písm. b).

Doložka 9

Rozhodné právo

Doložky se řídí právem členského státu, ve kterém má sídlo Poskytovatel údajů.

Doložka 10

Změna smlouvy

Strany se zavazují, že v doložkách nebudou provádět žádné změny ani úpravy. Toto nevylučuje, aby strany v případě potřeby připojily další doložky, které se vztahují k předmětu obchodu, pokud tyto doložky nejsou v rozporu s těmito doložkami.

Doložka 11

Dílčí zpracování

1. Příjemce údajů nezadá externě žádnou ze svých činností spojených se zpracováním údajů, které jsou vykonávány jménem Poskytovatele údajů na základě těchto doložek, bez předchozího písemného souhlasu Poskytovatele údajů. Pokud Příjemce údajů se souhlasem Poskytovatele údajů zajišťuje plnění svých povinností podle těchto doložek subdodavately, učiní tak pouze formou písemné dohody s Dílčím příjemcem, která Dílčímu příjemci ukládá stejné povinnosti, jako jsou povinnosti Příjemce údajů podle těchto doložek (3). Neplní-li Dílčí příjemce své povinnosti týkající se ochrany údajů na základě této písemné dohody, je Příjemce údajů vůči Poskytovateli údajů nadále plně odpovědný za splnění povinností Dílčího příjemce podle takovéto dohody.

2. Předchozí písemná smlouva mezi Příjemcem údajů a Dílčím příjemcem zahrnuje rovněž doložku ve prospěch třetí strany stanovenou v doložce 3 pro případy, kdy subjekt údajů nemůže uplatňovat nárok na odškodnění podle odstavce 1 doložky 6 vůči Poskytovateli údajů nebo Příjemci údajů, protože ti fakticky zmizeli nebo z právního hlediska zanikli nebo jsou v platební neschopnosti, ledaže případný nástupnický subjekt převzal na základě smlouvy nebo právních předpisů veškeré právní povinnosti Poskytovatele údajů nebo Příjemce údajů. Tato odpovědnost Dílčího příjemce vůči třetím stranám je omezena na jeho vlastní činnosti spojené se zpracováním údajů podle těchto doložek.

3. Ustanovení týkající se aspektů ochrany údajů u subdodavatelského zajišťování podle odstavce 1 se řídí právem členského státu, ve kterém má sídlo Poskytovatel údajů.

4. Poskytovatel údajů vede seznam dohod o dílčím zpracování, jež uzavřel podle těchto doložek a které Příjemce údajů oznámil podle doložky 5 písm. j), který bude alespoň jednou ročně aktualizovat. Seznam musí být dán k dispozici Dozorovému orgánu pro ochranu údajů Poskytovatele údajů.

Doložka 12

Povinnosti po ukončení poskytování služeb spojených se zpracováním osobních údajů

1. Strany se dohodly, že po ukončení poskytování služeb spojených se zpracováním údajů Příjemce údajů a Dílčí příjemce podle rozhodnutí Poskytovatele údajů vrátí veškeré předávané osobní údaje a jejich kopie Poskytovateli údajů, nebo provede zničení veškerých osobních údajů a předloží Poskytovateli údajů potvrzení o jejich zničení, pokud právní předpisy vztahující se na Příjemce údajů nezakazují Příjemci vrácení či zničení všech nebo části předávaných osobních údajů. V takovém případě Příjemce údajů zaručuje, že zajistí zachování důvěrnosti předávaných osobních údajů a že nebude přenášeno osobní údaje již dále aktivně Zpracovávat.

2. Příjemce údajů a Dílčí příjemce zaručují, že na žádost Poskytovatele údajů nebo Dozorového orgánu dají k dispozici svá zařízení na zpracování údajů za účelem přezkoumání (audit) opatření uvedených v odstavci 1.

DODATEK 1 k PŘÍLOZE 5

Poskytovatel údajů: Poskytovatelem údajů je Zákazník získávající Služby podle této Dohody.

1. Příjemce údajů 1 je: Hilti ČR, spol. s r.o.

Předávané Osobní údaje

se týkají těchto kategorií dotčených osob:	spadají pod tyto kategorie údajů:	spadají pod tyto Zvláštní kategorie údajů	budou předmětem těchto základních činností zpracování
Poskytovatel údajů <ul style="list-style-type: none"> Zaměstnanců a bývalých zaměstnanců Poskytovatele údajů Jiných Poskytovatelem údajů oprávněných zaměstnanců a bývalých zaměstnanců třetích osob	A. Obecných informací týkajících se Zákazníka: <ul style="list-style-type: none"> logo Zákazníka název Zákazníka adresa Zákazníka adresa skladů, jednotlivá pracoviště a vozidel a příslušný manažer B. Obecných informací o zaměstnancích: <ul style="list-style-type: none"> příjmení, křestní jméno fotografie (pouze pokud zaměstnanec souhlasí, že bude sdílena s Poskytovatelem údajů) C. Interních informací o zaměstnancích týkajících se Zákazníků Poskytovatele údajů: <ul style="list-style-type: none"> Interní uživatelské jméno v aplikaci e-mailová adresa obchodní adresa / kontaktní údaje (ulice, město, stát nebo provincie, země, psč, telefonní čísla) interní ID číslo zaměstnance jmenování/funkce druh pracovního poměru (trvalý, externista, na dobu určitou) 	Žádné Zvláštní kategorie údajů	Poskytování podpůrných služeb Poskytovateli údajů

2. Příjemcem údajů 2 je: Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, 9494 Schaan, Lichtenštejnsko

Předávané Osobní údaje

se týkají těchto kategorií subjektů údajů	se týkají těchto kategorií údajů:	se týkají těchto Zvláštních kategorií údajů	budou předmětem těchto základních činností zpracování
- Poskytovatel údajů <ul style="list-style-type: none"> Zaměstnanců a bývalých zaměstnanců Poskytovatele údajů Jiných Poskytovatelem údajů oprávněných zaměstnanců a bývalých zaměstnanců třetích osob	D. Obecných informací týkajících se Zákazníka: <ul style="list-style-type: none"> Logo Zákazníka Název Zákazníka Adresa Zákazníka Adresa skladů, jednotlivá pracoviště a vozidel a příslušný manažer E. Obecných informací o zaměstnancích: <ul style="list-style-type: none"> příjmení, křestní jméno fotografie (pouze pokud zaměstnanec souhlasí, že bude sdílena s Poskytovatelem údajů) F. Interních informací o zaměstnancích týkajících se Zákazníků Poskytovatele údajů:	Žádné Zvláštní kategorie údajů.	<ul style="list-style-type: none"> Administrace a údržba serveru, skladování, zálohování a síťové komponenty vyžadované pro prostředí aplikace Navrhování prvků pro zachycení a přenos smykových sil Administrace a údržba e-mailového serveru Poskytování podpůrných služeb Poskytovateli údajů Administrace a údržba aplikace Navrhování prvků pro zachycení a přenos smykových sil Hosting a administrace aplikace Navrhování prvků pro zachycení

	<ul style="list-style-type: none"> interní uživatelské jméno v aplikaci e-mailová adresa obchodní adresa / kontaktní údaje (ulice, město, stát nebo provincie, země, PSČ, telefonní čísla) interní ID číslo zaměstnance jmenování/funkce druh pracovního poměru (trvalý, externista, na dobu určitou) 		a přenos smykových sil
3. Příjemcem údajů 3 je: Hilti Asia IT Services Sdn. Bhd. , Level 7, Symphony House, Pusat Dagangan Dana 1, Jln PJU 1A/46, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malajsie			
Předávané Osobní údaje			
se týkají těchto kategorií subjektů údajů:	se týkají těchto kategorií údajů:	se týkají těchto Zvláštních kategorií údajů	budou předmětem těchto základních činností zpracování
<ul style="list-style-type: none"> Poskytovatel údajů Zaměstnanců a bývalých zaměstnanců Poskytovatele údajů Jiných Poskytovatelem údajů oprávněných zaměstnanců a bývalých zaměstnanců třetích osob	A. Obecných informací týkajících se Zákazníka: <ul style="list-style-type: none"> logo Zákazníka název Zákazníka adresa Zákazníka adresa skladů, jednotlivá pracoviště a vozidla a příslušný manažer B. Obecných informací o zaměstnancích: <ul style="list-style-type: none"> příjmení, křestní jméno fotografie (pouze pokud zaměstnanec souhlasí, že bude sdílena s Poskytovatelem údajů) C. Interních informací o zaměstnancích týkajících se Zákazníků Poskytovatele údajů: <ul style="list-style-type: none"> interní uživatelské jméno v aplikaci e-mailová adresa obchodní adresa / kontaktní údaje (ulice, město, stát nebo provincie, země, psč, telefonní čísla) interní ID číslo zaměstnance jmenování/funkce druh pracovního poměru (trvalý, externista, na dobu určitou) 	Žádné Zvláštní kategorie údajů	<ul style="list-style-type: none"> Poskytování podpůrných služeb Poskytovateli údajů

DODATEK 2 k PŘÍLOZE 5

TECHNICKÁ A ORGANIZAČNÍ OPATŘENÍ PRO OCHRANU ÚDAJŮ

Popis Technických a organizačních bezpečnostních opatření přijatých Příjemcem údajů v souladu s doložkou 4 písm. d) a doložkou 5 písm. c):

Kontrola přístupu k Prostorům pro zpracování

- Příjemce údajů zavádí vhodná opatření s cílem zamezit neoprávněným osobám v nabytí fyzického přístupu k zařízením na Zpracovávání údajů, ve kterých jsou používány a Zpracovávány Osobní údaje; příklady takových opatření jsou:
 - Přístup na pracoviště je monitorován a dokumentován.
 - Přístup na pracoviště je pod Dozorem a je zabezpečen odpovídajícím bezpečnostním systémem nebo bezpečnostní agenturou.
 - Návštěvníci nebudou ani na chvíli ponecháni bez doprovodu.

Kontrola přístupu k Systémům zpracování údajů

- Příjemce údajů zavádí vhodná opatření s cílem zamezit, aby Systémy zpracování údajů používané pro zpracování Osobních údajů byly používány neoprávněnými osobami nebo se k nim neoprávněné osoby přihlašovaly. Příklady takových opatření jsou:
 - Jsou používány metody identifikace a ověření uživatele, které zajistí kontrolovaný přístup k Systémům zpracování údajů.
 - Kontrola přístupu a ověřování jsou založeny na zásadě „může pouze ten, kdo musí“.
 - Interní koncová zařízení Příjemce údajů jsou chráněna, aby se zabránilo nechtěnému přístupu k systémům a infiltraci škodlivého softwaru. To zahrnuje technologie jako firewall, antivirovou detekci, detekci malwaru, detekci a prevenci vniknutí a další. Tyto technologie budou upraveny na novou úroveň v souladu s všeobecným pokrokem v této oblasti.

Kontrola přístupu k Využívání specifických oblastí Systémů zpracování údajů

- Příjemce údajů zavádí vhodná opatření v rámci aplikací, která zajistí, aby osoby oprávněné používat Systémy zpracování údajů měly přístup pouze k údajům, odpovídajícím rozsahu jim přidělených přístupových práv (oprávnění), a že Osobní údaje nelze bez příslušného oprávnění smazat, číst, pozměnit či zkopírovat. Příklady takových opatření jsou:
 - Příjemce údajů má zavedená pravidla pro personál, týkající se Osobních údajů, a personál je v těchto pravidlech zaškolen.
 - Příjemce údajů informuje své zaměstnance o možných bezpečnostních postupech, včetně možných důsledků porušení bezpečnostních pravidel a postupů.
 - Příjemce údajů bude při školení zaměstnanců používat pouze anonymní údaje.
 - K přístupu k údajům dochází buď z místa s kontrolovaným přístupem, nebo prostřednictvím kontrolovaného přístupu k síti.
 - Koncová zařízení používaná k přístupu k údajům jsou chráněna nejnovějšími mechanismy ochrany klienta.

Kontrola předávání údajů

- Příjemce údajů zavádí vhodná opatření s cílem zajistit, že Osobní údaje nelze v průběhu elektronického předávání, přepravy a skladování paměťových nosičů neoprávněně číst, kopírovat, pozměnit nebo vymazat a že cílové subjekty jakéhokoli předávání Osobních údajů lze potvrdit a ověřit (kontrola předávání údajů). Příklady takových opatření jsou:
 - Kontrola předávání údajů mezi Poskytovatelem údajů a softwarovými službami dodanými Příjemcem údajů:
 - Softwarové služby Příjemce údajů používají šifrování, aby zabezpečily důvěrnost a integritu/pravost údajů během jejich přesunu od Poskytovatel údajů do softwarových služeb.
 - Kontrola předávání údajů mezi Příjemcem údajů a jeho Dílčím příjemcem:
 - Kromě smluvně dojednaných oblastí je získávání údajů umožněno pouze k cíleným podpůrným aktivitám, a to pouze oprávněnému podpůrnému personálu.
 - Proces získávání oprávnění pro pomocný personál Příjemce údajů provádějící předávání údajů je regulován prostřednictvím definovaného postupu.

- Pokud musí být údaje k jejich předání třetí straně zkopírovány na specifické médium, tato média budou označena s ohledem na citlivost údajů.
- Jsou zavedeny dokumentované postupy bezpečného předávání Osobních údajů.

Vstupní kontrola, kontrola zpracování a rozdělení na základě odlišných funkcí

- Příjemce údajů zavádí vhodná opatření s cílem zajistit, aby byly Osobní údaje zpracovány bezpečně a výhradně v souladu s pokyny Poskytovatele údajů. Příklady takových opatření jsou:
 - Přístup k údajům je zabezpečením aplikace rozdělen správným uživatelům.
 - Aplikace podporuje funkci identifikace a ověření uživatelů.
 - Role v aplikaci a přístupová práva z nich plynoucí jsou rozdělena na základě funkcí, které má uživatel v aplikaci vykonávat.
 - Příjemce údajů může, pokud je to vhodné a proveditelné, provést ve svém softwaru kontroly, které ověří správnost vstupních údajů nebo mohou vystopovat použití nebo upravení údajů.
 - Příjemce údajů může používat pokročilé monitorovací a sledovací techniky, aby odhalil bezpečnostní hrozby a hrozby týkající se integrity dat, při vyšetřování záležitostí, které se týkají narušení soukromí a jiných nekalých praktik, aby odhalil jakékoli zneužití nebo nebezpečné chování. Příjemce údajů o tomto nemusí předem informovat.

Kontrola dostupnosti

- Příjemce údajů zavádí vhodná opatření, jejichž cílem je zajistit, aby byly Osobní údaje chráněny před neúmyslným zničením. Příklady takových opatření jsou:
 - Obecná opatření
 - Dostupnost je spravována a navržena v souladu s dohodnutými charakteristikami dostupnosti Služby.
 - Konfigurace interních výpočetních systémů podléhá standardním postupům řízení změny.
 - Příjemce údajů používá řadu standardních metod ochrany údajů proti jejich ztrátě následkem výpadku přísunu elektřiny nebo všeobecných rizik prostředí.
 - Proaktivní údržba je za účelem omezení neplánovaných výpadků prováděna v souladu se Smlouvou o úrovni poskytovaných Služeb.
 - Softwarové služby Příjemce údajů obsahují funkce, které pomoci zvýšené odolnosti proti chybám ulehčují obnovení Osobních údajů.
 - Řízení jakosti a řízení změny
 - Vývoj aplikací zákaznického Softwaru Příjemce podléhá řízení jakosti a kontrolovanému řízení vydání. Před jakýmkoli vydáním musí proběhnout zkouška přijatelnosti.
 - Všechny změny aplikací zákaznického Softwaru Příjemce údajů podléhají pečlivému řízení změny.
 - Zálohování a obnova
 - Je stanoven oficiální postup pro zálohování a obnovování údajů. Osobní údaje jsou pravidelně zálohovány.
 - Tyto technické zálohy jsou zavedeny a prováděny na základě předem stanovených postupů, které umožní obnovu údajů a aplikací v případě technické závady nebo lidské chyby technického personálu.
 - K tomuto zálohování dochází podle stanovených popisů Služby (frekvence zálohování a doba uchovávání údajů) a bude použito k obnovení zálohovaného materiálu v jeho původním umístění v případě ztráty primárních dat a bez zachování stavu virtuálního počítače.

DODATEK 3 k PŘÍLOZE 5

Další ustanovení:

1. **Vymezení pojmů.** Výrazy použité v této Smlouvě o zpracování údajů mají význam, který je uvedený níže v textu (a rovněž v hlavním dokumentu Smlouvy o zpracování údajů, kde však nejsou definované pojmy uvozeny velkým písmenem). Jiné pojmy, které jsou uvozeny velkým písmenem, ale nejsou níže v textu této smlouvy definovány, mají význam vymezený příloze 1 Smlouvy.

„**Doložkami/Čládky**“ se rozumí veškerá ustanovení této Smlouvy o zpracování údajů, nevyplývá-li něco jiného z příslušného kontextu;

„**Poskytovatelem údajů**“ se rozumí Poskytovatel údajů bez ohledu na jeho umístění, tedy jak uvnitř, tak vně EU/EHP;

„**Příjemcem údajů**“ se rozumí Příjemce údajů bez ohledu na jeho umístění, tedy jak uvnitř, tak vně EU/EHP;

„**Členským státem**“ se rozumí jakákoli země, uvnitř nebo vně EU/EHP; a

„**Službou**“ nebo „**Službami**“ se rozumí služby zpracování poskytované Příjemcem údajů, jak je uvedeno v dodatku 1 (mimo jiné i při použití těchto výrazů v rozvinuté formě nebo v různých variacích, například „služby zpracování“).

2. Obecná ustanovení

2.1 **Aplikační přednost.** V případě, že existují rozpory či nesrovnalosti mezi tímto dodatkem 3 a zbytkem Smlouvy o zpracování údajů, a v rozsahu těchto rozporů či nesrovnalostí, má tento dodatek 3 přednost, vyjma situací, kdy se Poskytovatel údajů nachází v EU/EHP a Příjemce údajů se nachází mimo EU/EHP, neboť v takovém případě se zbytek Smlouvy o zpracování údajů uplatní přednostně. Aby se předešlo jakýmkoli pochybnostem, i v tomto případě však ustanovení Smlouvy o zpracování údajů, jež by měla pouze přesahovat rámec zbytku Smlouvy o zpracování údajů, aniž by byla v rozporu s podmínkami stanovenými ve smlouvě o zpracování údajů, zůstanou v platnosti.

2.2 **Nepoužitelnost některých doložek pro Příjemce údajů z EU/EHP.** Doložka 3, doložka 4 písm. i), doložka 5 písm. i), doložky 6 a 7, doložka 11 bod 2 a 3 Smlouvy o zpracování údajů se neuplatní, ledaže se Příjemce údajů (i) nachází mimo EU/EHP nebo (ii) externě zadává služby Dílčímu příjemci mimo EU/EHP.

2.3 **Splnění povinností Příjemcům údajů podle doložky 5 písm. j).** Poskytovatel údajů tímto vydává pokyn Příjemcům údajů, aby jakékoliv informace, které mají souvislost s plněním povinností Příjemců údajů podle doložky 5 písm. j), zasílali výhradně Příjemci údajů 1.

2.4 **Seskupení Příjemců údajů z důvodů efektivity.** Smluvní strany si mohou sjednat, že se seskupení Příjemců údajů jako Zpracovatelů v rámci této jediné Smlouvy o zpracování údajů týká pouze důvodů efektivity (tj. s cílem zamezit násobení různých smluvních dokumentů) a (i) vyplnou z něj právně samostatné Smlouvy o zpracování údajů mezi příslušným Poskytovatelem údajů a Příjemcem údajů a (ii) nevytvoří se jakýkoli právní nebo jiný vztah mezi „seskupenými“ Poskytovateli údajů.

2.5 **Doba trvání.** Doba trvání této Smlouvy o zpracování údajů je stejná s dobou trvání Smlouvy. Není-li v této Smlouvě o zpracování údajů dohodnuto jinak, práva na ukončení smlouvy a příslušné požadavky v té souvislosti jsou totožné s právy na ukončení a příslušnými požadavky v té souvislosti uvedenými ve Smlouvě.

3. **Změny s ohledem na místní právní úpravu.** Smluvní strany se dohodly na změnách uvedených níže v textu potřebných pro zajištění plného dodržování zákonných požadavků týkajících se externího zadávání zpracování údajů podle vnitrostátních právních předpisů použitelných na Poskytovatele údajů.